



BULLETIN MENSUEL DE DOCUMENTATION
du Cabinet de Samdech Norodom Sihanouk,
Chef de l'Etat du Cambodge

N^o-SPECIAL

MOIS DE JUILLET 1973

SOMMAIRE

- 1/ Message de félicitation du
GRUNC de l'Intérieur 1
- 2/ Questions (télégraphiques) de Scott Sullivan
(Revue U.S. NEWSWEEK) 4
Réponses (télégraphiques) de
Samdech Norodom Sihanouk..... 6
- 3/ 43ème Message à la Nation khmère de
Samdech Norodom Sihanouk..... 9
- 4/ 44ème Message à la Nation khmère de
Samdech Norodom Sihanouk..... 13

MESSAGE DE FELICITATIONS DU GRUNC
DE L'INTERIEUR

Samdech respecté,

Après presque deux mois d'un long voyage à travers onze pays d'Afrique et d'Europe de l'Est, Samdech est enfin rentré triomphalement à Pékin. Qu'il nous soit permis, à cette occasion, d'adresser très respectueusement à Samdech nos sentiments de vive admiration pour les magnifiques succès remportés au cours de cette grande et fructueuse tournée.

En effet, pour la noble et juste cause de la libération nationale et populaire de notre patrie bien-aimée, Samdech a parcouru plus de 50 000 kilomètres, au mépris des fatigues et des difficultés de toutes sortes. Juste après son retour triomphal de notre zone libérée et sans prendre la peine de se reposer, Samdech s'est tout de suite lancé à l'assaut de l'ennemi sur le front diplomatique. Cette circonstance particulière contribue à rehausser encore davantage le prestige et la personnalité de notre nation dans l'arène internationale. Les étapes nombreuses et importantes qui échelonnent ce long parcours constituent à nos yeux autant d'étapes nombreuses et importantes de la lutte victorieuse de Samdech sur le front diplomatique.

En outre, les Ministres de l'intérieur constatent avec une légitime fierté que les deux mois de lutte inlassable que Samdech a menée sur le front diplomatique coïncident harmonieusement avec autant de mois de combat acharné que nos combattants, nos cadres et notre peuple tout entier ont mené et sont en train de mener avec un héroïsme sublime sur le front militaire, sous les bombes que déverse, nuit et jour, l'ennemi. Ils illustrent d'une façon éloquente l'art avec lequel Samdech sait combiner la lutte diplomatique avec la lutte armée. Qu'il nous soit encore une fois permis d'adresser respectueusement à Samdech, nos sentiments de vive admiration, pour cette maîtrise qui constitue une contribution combien importante à la victoire présente et future de notre lutte sacrée de libération nationale contre l'impérialisme américain agresseur.

Comme Samdech l'a souligné à maintes reprises, notre peuple, qui est un petit peuple pacifique et innocent, est en train de subir de la part de l'impérialisme américain personnifié par Nixon, individu perfide, obstiné et cruel, une agression des plus barbares que l'histoire ait jamais connue. Grâce à ses activités inlassables animées du plus pur patriotisme et surtout grâce à son éloquence, Samdech a su présenter au monde, dans tout son éclat, le véritable visage de notre grandiose Résistance nationale pour le salut de la patrie. En effet, l'héroïsme sublime de nos combattants, de nos cadres et de notre peuple, leur ingéniosité dans le combat comme dans la production, leur conscience politique élevée, leur union monolithique dans la lutte sacrée contre l'impérialisme américain agresseur, sous la glorieuse bannière du F.U.N.C. dont Samdech est le Président, ont, grâce aux efforts de Samdech, conquis le coeur des peuples amis, et sont entrain de trouver un écho de plus en plus large parmi les peuples, à travers le monde, y compris le peuple américain.

Immensément encouragés par les magnifiques succès de Samdech sur la scène internationale, nos combattants, nos cadres, notre peuple tout entier, animés d'une haine implacable contre notre ennemi mortel, l'impérialisme américain agresseur, continuent à se lancer en avant, de victoire en victoire et resserreront inexorablement leur étau autour de Phnom-Penh, dernier repaire des traîtres Lon Nol, Sirik Matak, Son Ngoc Thanh, In Tam, Chéng Héng.

Commencée il y a plus d'un mois, notre offensive de la saison des pluies bat son plein, coupant toutes les voies stratégiques de l'ennemi, terrestres, fluviales, maritimes, et causant des difficultés de plus en plus grandes à sa voie aérienne.

Tel un fauve déchaîné, Nixon fait déverser un tonnage incroyable de bombes sur nos têtes! Mais, comme Samdech l'a si bien constaté et déclaré à la face du monde, tous les stocks de bombes de Nixon n'arriveront pas à bout de la volonté indomptable du peuple du Kampuchéa uni comme un seul homme!

Cependant, en dépit des défaites cuisantes essuyées au Cambodge, Nixon et ses acolytes ne sont pas prêts à renoncer à leurs visées néo-colonialistes sur notre pays. En même temps qu'ils recourent à la force et à la barbarie pour nous mettre à genoux, ils montent fébrilement toutes sortes de manœuvres et de supercheries notamment, leur fameux "deuxième Munich" pour tenter désespérément de nous prendre à revers.

Dans cette situation des plus complexes et subtiles, Samdech, vigilant et implacable envers l'ennemi, a prouvé au monde sa position inflexible, sa ferme détermination de lutter jusqu'à la réalisation pleine et entière des 5 points du F.U.N.C., et ce, sans acceptation de compromis, de fausses négociations, ni de faux cessez-le-feu avec l'ennemi, ni de partage de notre cher Kampuchéa. Qu'il nous soit permis d'adresser ici à Samdech un vibrant hommage à son esprit de lutte indomptable mû par un patriotisme des plus purs, qui a permis à sa grande tournée dans les pays amis d'Afrique et d'Europe de l'Est, d'être couronnée de succès aussi remarquables.

Cette prise de position de Samdech Chef de l'Etat et Président du F.U.N.C. concorde parfaitement avec la noblesse de notre grandiose Résistance nationale où les meilleurs fils et filles du Kampuchéa sont en train de verser généreusement leur sang pour la libération de la patrie. Elle rehausse encore plus l'éclat du prestige et de la dignité de notre nation et de notre peuple dans l'arène internationale. Jointe à la ferme détermination de nos combattants, de nos cadres et de notre peuple tout entier, "décidés à combattre et à vaincre", la prise de position ferme et indomptable de Samdech face à l'ennemi, nous permettra à coup sûr de nous acheminer tous ensemble, inéluctablement vers la victoire finale.

Daignez agréer, Samdech, l'hommage de nos plus profonds respects.

Zone libérée du Cambodge

le 7 Juillet 1973

Khieu Samphan

Vice-Premier Ministre, Ministre de la
Défense Nationale du GRUNC et Commandant
en chef des F.A.P.L.N.K.

QUESTIONS (TELEGRAPHIQUES) DE SCOTT SULLIVAN
(REVUE U.S. NEWSWEEK)

JE VOUDRAIS POSER LES QUESTIONS SUIVANTES STOP

1/ L'ADMINISTRATION AMERICAINE LAISSE SOUS-ENTENDRE QU'IL Y A EU DES CONTACTS DISCRETS ENTRE ELLE D'UN COTE ET LES RESPONSABLES DU FUNC OU DU GRUNC DE L'AUTRE COTE STOP EST-CE EXACT? LE PRINCE SIHANOUK A-T-IL EU DES CONTACTS DIRECTS OU INDIRECTS AU COURS DES DERNIERES SEMAINES SOIT AVEC LE DOCTEUR KISSINGER SOIT AVEC D'AUTRES RESPONSABLES AMERICAINS SOIT AVEC DES INTERMEDIAIRES FRANCAIS OU AUTRES?

2/ ETANT DONNE QUE LE PRINCE SIHANOUK ET LE Dr. KISSINGER SE TROUVERONT PROBABLEMENT TOUS LES DEUX A PEKIN D'ICI QUELQUES SEMAINES LE PRINCE SIHANOUK ENVISAGE-T-IL LA POSSIBILITE D'UNE RENCONTRE EXPLORATOIRE AVEC L'ENVOYE AMERICAIN?

3/ QUELLES SERAIENT LES CONDITIONS PREALABLES D'UNE TELLE RENCONTRE? PAR EXEMPLE EST-CE QUE LE PRINCE SIHANOUK CONSENTIRAIT A RENCONTRER LE DOCTEUR KISSINGER APRES UNE CESSATION DES BOMBARDLEMENTS AMERICAINS? EST-CE QUE LE PRINCE SIHANOUK POUR ENTAMER UNE DISCUSSION AVEC LE GOUVERNEMENT AMERICAIN EXIGE QUE CELUI-CI RENONCE ENTIEREMENT A APPORTER SON SOUTIEN AU REGIME LONNOL? EXISTERAIT-IL D'AUTRES CONDITIONS QUI FACILITERAIENT UNE DISCUSSION SIHANOUK-KISSINGER?

4/ SI JAMAIS UNE NEGOCIATION DU TYPE VIETNAMESE S'ENTAMAIT ENTRE AMERICAINS ET LES DIFFERENTES TENDANCES CAMBODGIENNES QUELS SERAIENT LES BUTS D'UNE TELLE NEGOCIATION DU POINT DE VUE DU FUNC ET DU GRUNC LE PRINCE SIHANOUK SOUHAITERAIT-IL VOIR ETABLI UN DOCUMENT DE PAIX SIMILAIRE A L'ACCORD DE PARIS SUR LE VIETNAM ET GARANTI PAR LES GRANDS POUVOIRS MONDIAUX Y COMPRIS LA CHINE?

5/ LAISSANT DE COTE LA QUESTION D'UNE PARTICIPATION EVENTUELLE DES ETATS-UNIS QUELLES SONT ACTUELLEMENT LES POSSIBILITES D'UNE NEGOCIATION ENTRE CAMBODGIENS LE PRINCE SIHANOUK CONSENTIRAIT-IL A PARLER DIRECTEMENT AVEC LONNOL DE L'AVENIR DU PAYS? VOIT-IL UN AUTRE INTERLOCUTEUR VALABLE DU COTE "GOUVERNEMENTAL" EST-CE QUE LE PRINCE SIHANOUK PARLERAIT AU NOM DE TOUS LES

CAMBODGIENS D'OPPOSITION OU BIEN LES "KHMERS ROUGES" EXIGERAIENT-ILS UN REPRESENTANT DIFFERENT?

6/ DANS L'HYPOTHESE D'UNE NEGOCIATION ENTRE PARTIS CAMBODGIENS QUELLES SERAIENT LES PRINCIPALES QUESTIONS A TRAITER? EST-CE QUE UN PARTAGE TERRITORIAL EST A ENVISAGER? EST-CE QUE L'IDEE D'UN GOUVERNEMENT A TROIS COMPOSANTS (GOUVERNEMENTAL SIHANOUKISTE ET KHMER ROUGE) EST CONCEVABLE DANS LE CONTEXTE CAMBODGIEN? EST-CE QUE LE FUNC ET LE GRUNC AURAIENT LEURS PROPRES PROPOSITIONS EN VUE D'UN REGLEMENT DES HOSTILITES?

7/ A UN NIVEAU PLUS GENERAL QUELLE EST L'IMAGE DU CAMBODGE D'APRES-GUERRE DANS L'ESPRIT DU PRINCE SIHANOUK? DE QUELLE SORTE DE GOUVERNEMENT LE PAYS SE DOTERA-T-IL? DE QUELLE SORTE D'ECONOMIE? ET QUELLES RELATIONS SOUHAITERAIT-IL MAINTENIR AVEC LES AUTRES PAYS SURTOUT AVEC LES ETATS-UNIS?

8/ POUR REVENIR A UN POINT DE DETAIL DANS LE PASSE LE GOUVERNEMENT AMERICAIN A PRETENDU QU'IL ETAIT INUTILE DE DISCUTER AVEC LE PRINCE SIHANOUK ET SES AMIS DU FAIT QU'ILS N'ETAIENT PAS "VRAIMENT REPRESENTATIFS" DE L'OPPOSITION CAMBODGIENNE DANS LA CONJONCTURE ACTUELLE LE POINT DE VUE AMERICAIN PARAIT CHANGER LEGEREMENT EST-CE QUE DE SON COTE LE PRINCE SIHANOUK CONSIDERE QU'IL REPRESENTE PLEINEMENT LA VOLONTE DU CAMBODGE TOUT ENTIER ET QU'IL PUISSE PARLER POUR L'ENSEMBLE DE SES COMPATRIOTES?

9/ ON DIT A WASHINGTON QUE LE GOUVERNEMENT DE PEKIN TOUT EN CONTINUANT DE SOUTENIR LA CAUSE DU PEUPLE CAMBODGIEN AIMERAIT VOIR DES NEGOCIATIONS S'ENTAMER EN VUE D'UNE SOLUTION PACIFIQUE DU PROBLEME CAMBODGIEN ET QU'IL EXERCE DES PRESSIONS DANS CE SENS. EST-CE QUE EFFECTIVEMENT LE GOUVERNEMENT DE PEKIN PROJET UNE NEGOCIATION DE PAIX DU CAMBODGE?

SCOTT SULLIVAN

CHEF DU BUREAU PARISIEN DE LA
REVUE NEWSWEEK

21 RUE DE BERNE

PARIS 8ème

REPONSES (TELEGRAPHIQUES) DE SAMDECH
NORODOM SIHANOUK

Mr. SCOTT SULLIVAN

CHEF DU BUREAU PARISIEN DE LA REVUE NEUSTRICK
21 RUE DE BERRI

PARIS 8ème

VEUILLEZ TROUVER CI-DESSOUS MES REPONSES AUX QUESTIONS
QUE VOUS AVEZ BIEN VOULU ME POSER

1/ JE VOUS ASSURE AU NOM DE TOUTE LA RESISTANCE NATIONALE
KHMERE QUE NOUS N'AVONS JAMAIS EU LE MOINDRE CONTACT SECRET OU
NON AVEC UN EMISSAIRE DE WASHINGTON OU DES FANTOCHES PHNOMPENHOIS
OU DES INTERMEDIAIRES FRANCAIS OU AUTRES STOP LE PRESIDENT NIXON
SE VANTE D'AVOIR PU LANCER DES NEGOCIATIONS POUR RESOUDRE LE
PROBLEME CAMBODGIEN STOP SI NEGOCIATIONS IL Y A NOUS LES KHMERS
DU FUNC DU GRUNC ET DES FAPLNC N'Y AVONS JAMAIS PARTICIPE ET
N'ACCEPTE- RONS JAMAIS QUE LES USA L'URSS LA FRANCE ET AUTRES REGLENT LE
PROBLEME CAMBODGIEN PAR DESSUS NOTRE TETE ET SUR NOTRE DOS STOP

2/ J'AVAIS PROPOSED PAR L'INTERMEDIAIRE DU PREMIER MINISTRE
CHOU EN-LAI ET DU PREMIER MINISTRE PHAM VAN DONG A Mr. KISSINGER
D'AVOIR AVEC MOI UNE RENCONTRE EXPLORATOIRE-MAIS Mr. KISSINGER
AVAIT REFUSED UNE TELLE RENCONTRE STOP JE N'ACCEPTE-RAI JAMAIS
PLUS DE VOIR Mr. KISSINGER OU UN AUTRE EMISSAIRE DU PRESIDENT
NIXON CAR LE TEMPS DES RENCONTRES ENTRE LES AMERICAINS ET NOUS
EST PASSE DEPUIS QUE LE PRESIDENT NIXON A DECIDE DE NOUS
BOMBARDER JUSQU'A CE QUE MORT S'ENSUIVE STOP

3/ LE PRESIDENT NIXON NE CESSERA JAMAIS LES BOMBARDEMENTS
STOP MEME SI UN JOUR LES RAIDS AERIENS DE L'US AIRFORCE CESSENT
L'AVIATION DE SAIGON EN PRENDRA LE RELAIS ET CONTRE NOS FAPLNC
DES MILLIERS DE MERCENAIRES SERONT ENVOYES PAR LA CIA DE BANGKOK
ET DE SAIGON STOP EN OUTRE LE PRESIDENT NIXON CONTINUERA A
APPORTER AU REGIME DE PHNOMPENH LE MAXIMUM D'AIDES MATERIELLES
MILITAIRES ECONOMIQUES ET AUTRES POUR PERMETTRE AU SYSTEME
NEOCOLONIALISTE US INSTAURE DANS NEUF-DIXIEMES DU CAMBODGE DE

SURVIVRE A TOUT PRIX STOP LE PRESIDENT NIXON NE NOUS DONNERA AUCUN CHOIX AUTRE QUE LA LUTTE ARMEE A OUTHANCE STOP

4/ LE FUNC LE GRUNC ET LES FAPLNC REFUSERONT TOUJOURS DES NEGOCIATIONS DU GENRE KISSINGER LE DUC THO ET NE RECONNAISSENT PAS AUX PUISSANCES ETRANGERES LE DROIT DE S'OCCUPER DES AFFAIRES DES CAMBODGIENS STOP LA MEILLEURE GARANTIE POUR UN CAMBODGE INDEPENDANT SERA REALISEE PAR LE PROGRAMME POLITIQUE DU FUNC ET NE SAURAIT ETRE DONNEE PAR LES PUISSANCES ETRANGERES LESQUELLES NE PENSENT QU'A LEURS INTERETS PROPRES ET NON PAS AUX INTERETS DU PEUPLE KHMER STOP

5/ TOUT AU MOINS JUSQU'A NOTRE VICTOIRE TOTALE ET DEFINITIVE SUR L'IMPERIALISME US ET SES FANTOCHES PHNOMPENHOIS LES KHMERS ROUGES ET SIHANOUK RESTERONT FERMEMENT UNIS ET ADOPTERONT TOUJOURS UNE POSITION POLITIQUE DIPLOMATIQUE ET STRATEGIQUE MILITAIRE COMMUNE STOP QUANT AUX LONNOL INTAM SIRIKMATK CHENGHENG ETC ILS SERONT PENDUS EN TANT QUE ARCHITRAITRES ET ARCHICRIMINELS DE GUERRE STOP LE GRUNC INCARNE L'ETAT LEGAL DU CAMBODGE PAR CONSEQUENT IL NE SAURAIT PARLER NI AUX TRAITRES LONNOLIENS NI AUX GENS DE LA SOIDISANT TROISIEME FORCE ET QUI NE SONT QUE DES AGENTS DES FRANCAIS OU DES SOVIETIQUES OU DU CAPITALISME INTERNATIONAL VOULANT FRUSTER LE FUNC LE GRUNC ET LES FAPLNC D'UNE VICTOIRE TOTALE ET INELUCTABLE ET EMPECHER PAR LA MEME LE CAMBODGE DE REDEVENIR TOTALEMENT INDEPENDANT STOP

6/ JE REPETE QUE LES TRAITRES SERVANT L'IMPERIALISME US ET LES AUTRES AGENTS DE L'IMPERIALISME INTERNATIONAL SERONT PUNIS PAR LE PEUPLE STOP ILS N'ONT PAS A NOUS PROPOSER UN GOUVERNEMENT A TROIS COMPOSANTS OU AUTRES FORMULES FOLLEMENT IMAGINEES PAR LES IMPERIALISTES ET NEOCOLONIALISTES ETRANGERS STOP

7/ LE CAMBODGE DE DEMAIN SERA GOUVERNE PAR LES KHMERS ROUGES VIRGULE DE PURS PATRIOTES QUI SAURONT LUI DONNER UNE ADMINISTRATION POPULAIRE ET NON CORROMPUE STOP COMME LA YUGOSLAVIE MON PAYS SERA SOCIALISTE EN POLITIQUE INTERIEURE ET NON-ALIGNED EN POLITIQUE EXTERIEURE STOP BIEN-ENTENDU LE SOCIALISME CAMBODGIEN SERA ORIGINAL ET NON PAS DU TYPE YUGOSLAVE OU RUSSE

OU CHINOIS OU NORD-VIETNAMIEU OU AUTRE STOP AVEC LES USA LE CAMBODGE DE DEMAIN N'AURA PAS DE RELATIONS PUISQUE LE PRESIDENT NIXON AURA TOUT FAIT POUR DETRUIRE NOTRE RESISTANCE NATIONALE ET PAR CONSEQUENT EMPECHER NOTRE PEUPLE DE VIVRE LIBRE STOP SI UN JOUR UN EDWARD KENNEDY OU UN Mc GOVERN EST ELU PRESIDENT DES USA A CE MOMENT-LA IL Y AURA UNE POSSIBILITE DE REEXAMINER LE PROBLEME DE LA RECONCILIATION ENTRE LES USA ET NOUS STOP

8/ MEME POUR LES KHMERS ROUGES JE SUIS LE SEUL CHEF LEGAL DE L'ETAT CAMBODGIEN STOP JE SUIS PLEINEMENT HABILITE PAR TOUTE LA RESISTANCE NATIONALE KHMERE A PARLER EN SON NOM STOP BIEN-ENTENDU JE SUIS RECUSE PAR LES TRAITRES PHNOMPENHOIS STOP EN RESUME JE SUIS LE REPRESENTANT DE TOUTE LA NATION KHMERE A L'EXCLUSION DES TRAITRES VALETS DES USA ET DES AGENTS DES FRANCAIS SOVIETIQUES JAPONAIS BRITANNIQUES OU AUTRES ETRANGERS STOP

9/ LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE SOUTIENT ET SOUTIENDRA SANS CONDITION SANS RESERVE ET SANS RETICENCE LA JUSTE POSITION DU FUNC DU GRUNC ET DES FAPLNC TELLE QUE JE VOUS L'AI EXPOSEE CIDESSUS STOP EN OUTRE SACHEZ QUE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE NE S'EST JAMAIS PERMISE DE FAIRE PRESSION SUR MOI OU LE FUNC OU LE GRUNC OU LES FAPLNC EN QUOI QUE CE SOIT STOPEND CORDIALE CONSIDERATION NORODOM SINEAOUK
CHIEF DE LETAT ET PRESIDENT DU FRONT UNI NATIONAL DU CAMBODGE

43ème MESSAGE A LA NATION KHMERE DE SAMDECH
NORODOM Sihanouk, CHEF DE L'ETAT
DU CAMBODGE

Vénérée Votre Majesté la Reine,
Respectés moines bouddhistes,
Bien-aimés compatriotes,

Actuellement le gang des super-traîtres Lon Nol-Sirik Matak-In Tam-Chéng Héng et leur Patron (Richard Nixon) déploient des efforts frénétiques en vue de faire croire à notre nation et au monde qu'ils ont la ferme intention de mettre fin à la guerre au Cambodge, dans un avenir très proche.

Veuillez ne pas accorder de crédit à leur propagande trompeuse et mensongère.

En réalité, le Président Nixon (Chef de l'impérialisme U.S.) et le gang des super-traîtres Lon Nol-Sirik Matak-In Tam-Chéng Héng n'ont nullement l'intention ou le désir de rendre à notre Pays, le Cambodge, sa paix et son indépendance d'antan.

Tous nos compatriotes savent bien que depuis 5 mois déjà, sur l'ordre de Richard Nixon et sur la demande expresse de Lon Nol, Sirik Matak, In Tam et Chéng Héng, l'aviation de guerre des Etats-Unis d'Amérique (avec un très grand nombre de B-52, F-111, F-4, etc.....) effectue, jour et nuit, des raids extrêmement meurtriers sur notre malheureux Pays. A l'exception de Phnompenh (leur principal repaire) et de quelques autres villes "tenues" par eux, les impérialistes U.S. et leurs valets font tout raser à coup de bombes, de mitrailles, de napalm. Sont rasés d'innombrables villes, bourgs, villages et même des monastères bouddhiques. Innombrables sont nos compatriotes civils (en particulier des vieillards, des femmes, des enfants)

qui sont tués. Sont plus à plaindre encore les innombrables compatriotes qui sont mutilés, et aussi ceux, innombrables, qui ont tout perdu: famille, maison, biens, rizières, champs, bétail, charrue, charrette, et sont par conséquent plongés dans le désespoir.

C'est cela que Richard Nixon et ses valets appellent "les efforts déployés en vue de donner rapidement la paix au Cambodge" !

Ces ennemis avancent comme prétexte une imaginaire "invasion" du Cambodge par des "Nord-Vietnamiens" afin de pouvoir se livrer à ces raids aériens de génocide.

Or tous nos compatriotes savent bien, aujourd'hui, que l'armée de Lon Nol n'a en face d'elle que des Unités des F.A.P.L.N.K. , authentiquement et purement khmères, et qu'aucune unité nord-vietnamienne n'opère dans la guerre actuelle chez nous.

En ce qui concerne nos F.A.P.L.N.K. , nos compatriotes comprennent bien qu'elles ont le devoir sacré de lutter jusqu'au bout afin de libérer totalement la Patrie du néo-colonialisme U.S. .

Or, maintenant les impérialistes américains, avec Richard Nixon en tête, se rendent compte (avec amertume et désespoir) que les raids aériens, si intensifs et si puissants soient-ils, ne pourront jamais mettre à genoux les F.A.P.L.N.K.. Au contraire, les F.A.P.L.N.K. , animées d'une haine plus farouche encore à l'égard de ces impérialistes, réussissent chaque jour à remporter de nouvelles grandioses victoires.

Ayant, aujourd'hui, une peur bleue de faire perdre la face aux U.S.A., en leur faisant perdre pour la première fois de leur histoire la guerre à 100 pour cent (et cela devant le FUNC, représentant un "tout petit" peuple), le Président

Nixon ordonne précipitamment à ses valets Phnompenhois de proposer officiellement aux "Khmers Rouges" des négociations "sur un pied d'égalité".

A cette lâche et méprisable proposition, les "Khmers Rouges", c'est-à-dire le F.U.N.C. et les F.A.P.L.N.K. , ont déjà répondu que "jamais, au grand jamais, ils n'accepteront de négocier ou de réaliser un "compromis" ou de se réconcilier avec le gang des traîtres et leurs maîtres, les impérialistes U.S. ."

Compatriotes patriotes!

En ma qualité de Chef légal de l'Etat du Cambodge et de Président du F.U.N.C. , j'ai l'honneur de vous informer solennellement que la position intangible et inflexible du F.U.N.C. et du G.R.U.N.C. pourrait se résumer comme suit (en 3 points):

Primo, en ce qui concerne les super-traîtres tels que Lon Nol, Sirik Matak, In Tam, Chéng Héng, Lon Non, Son Ngoc Thanh, Sosthène Fernandez, le F.U.N.C. et le G.R.U.N.C. ne pourront jamais leur accorder le pardon. Le tribunal du peuple khmer aura le devoir de les condamner à mort, car ils sont non seulement des super-traîtres qui ont volontairement et délibérément aliéné l'indépendance nationale, la neutralité, la paix et l'intégrité territoriale du Kampuchea au profit de l'impérialisme U.S., mais encore des archi-criminels qui sont personnellement responsables de la destruction du pays et de la mort d'innombrables compatriotes innocents. Ce sont eux, qui ont appelé les avions U.S. et les forces armées yankees, saïgonnaises et bangkokoises au meurtres du Cambodge et de son peuple.

En ce qui concerne les "moutons de Panurge", c'est-à-dire les traîtres de "seconde zone" qui ont suivi

"bêtement" les super-traîtres dans la voie de la trahison et du crime, ils pourront bénéficier du pardon du peuple khmer, de son F.U.N.C., de son G.R.U.N.C. et de ses F.A.P.L.N.K. , s'ils se dépêchent d'abandonner le gang ou l'armée du gang de Lon Nol, Sirik Matak, In Tam, Chéng Héng, Lon Non, et s'ils se rallient "assez tôt" au F.U.N.C. ou aux F.A.P.L.N.K. .

Secundo, en ce qui concerne les U.S.A., le F.U.N.C., le G.R.U.N.C. et les F.A.P.L.N.K. exigent qu'ils mettent fin, définitivement et sans délai, à toute intervention aérienne sur le territoire du Cambodge, qu'ils cessent d'envoyer des aides militaires au régime des traîtres Phnompenhois et qu'ils retirent immédiatement du territoire khmer tous les militaires non cambodgiens utilisés ou envoyés par eux au Cambodge.

Si ces conditions ne sont pas remplies, le F.U.N.C. le G.R.U.N.C. et les F.A.P.L.N.K. mèneront la lutte armée contre leurs ennemis jusqu'à ce que ceux-ci soient vaincus à 100 pour cent.

Tertio, en ce qui concerne les puissances étrangères qui mènent une action ou qui ont l'intention (ou le désir) de mener une action quelconque en vue "d'aider" à résoudre le problème du Cambodge en conformité avec leurs intérêts propres, intérêts évidemment contraires à ceux du peuple khmer, le F.U.N.C. et le G.R.U.N.C. les invitent instamment à renoncer totalement et pour toujours à s'occuper des affaires cambodgiennes, lesquelles ne les regardent en aucune façon. Par ailleurs, le F.U.N.C. et le G.R.U.N.C. proclament solennellement une fois encore leur refus absolu d'un "cessez-le-feu sur place", d'une "conférence internationale sur le Cambodge" et de l'introduction au Cambodge d'une "commission internationale de contrôle".

Compatriotes patriotes!

Je vous demande de soutenir à fond notre position en 3 points ci-dessus afin de vaincre complètement et dans le

meilleur délai les impérialistes-néocolonialistes U.S. et leurs "chiens courants", c'est-à-dire afin de permettre à notre bien-aimé Kampuchea de redevenir, dans le plus court délai, un pays totalement indépendant, authentiquement non-aligné, démocratique, pacifique, prospère et prestigieux.

Vive le F.U.N.C.!

Vive les F.A.P.L.N.K.!

Vive le Pouvoir Populaire!

NORODOM SIHANOUK

PEKIN, LE 16 JUILLET 1973

44^e MESSAGE A LA NATION KHMERE
DE SAMDECH NORODOM SIHANOUK, CHEF DE L'ETAT
DU CAMBODGE.

Vénérée Votre Majesté la Reine,
Respectés moines bouddhistes,
Bien-aimés compatriotes,

Permettez-moi d'adresser le présent message spécialement aux personnalités, fonctionnaires, intellectuels et militaires qui servent le groupe Lon Nol, Sirik Matak, In Tam, Chéng Héng et Son Ngoc Thanh.

Personnalités, fonctionnaires, intellectuels et militaires servant la "république" fasciste traîtresse de Lon Nol, Sirik-Matak, In Tam, Chéng Héng et Son Ngoc Thanh !

Je sais que, à l'heure actuelle, vous tous éprouvez une grande peur eu égard à votre proche avenir, cela parce que, d'une part vous êtes conscients de la prochaine victoire inéluctable du FUNC, du GRUNC et des FAPLNC sur l'impérialisme U.S. agresseur et ses valets, et d'autre part vous vous rendez compte de votre faute fort grave constituée par le fait que vous avez suivi dans la voie de la trahison nationale et avez délibérément accepté de servir les "chiens courants" de l'impérialisme U.S. dénommés Lon Nol, Sirik-Matak, In Tam, Chéng Héng, Son Ngoc Thanh, Lon Non.

Vous savez pertinemment que, au lendemain de la libération de Phnom Penh par le FUNC et les FAPLNC, le tribunal de notre peuple ne manquera pas de vous condamner sévèrement.

Je vous fais connaître de nouveau que vous avez encore la possibilité d'échapper à toute condamnation et d'être amnistiés, si vous vous dépêchez d'abandonner à son triste sort la "république" traîtresse de Phnom Penh et de rallier le FUNC ou les FAPLNC.

Si certains d'entre vous n'ont pas la possibilité de se rendre jusqu'en zone libérée, ils doivent tout au moins se hâter de démissionner de leurs fonctions actuelles en quittant l'administration ou les entreprises ou les organismes divers ou l'armée du régime des super-traîtres Lon Nol, Sirik Matak, In Tam, Chéng Héng, Sosthène Fernandez.

Vous devez absolument cesser sans délai de servir ces "chiens courants" de l'impérialisme U.S. et cesser sans délai d'être utilisés par les néocolonialistes U.S. à quelque titre que ce soit.

J'attire tout particulièrement votre attention sur un odieux mensonge du gang des méprisables traîtres Lon Nol, Sirik Matak, In Tam, Chéng Héng, Son Ngoc Thanh, lequel gang s'efforce de vous donner un "nouvel espoir" en vous faisant croire que d'une part les "Khmers Rouges" avec, en tête, IM. Khieu Samphân, Hou Youn et Hu Nim, ont accepté de négocier une "réconciliation nationale" et de s'intégrer dans la "république" traîtresse, et d'autre part Samdech Penn Nouth "va bientôt quitter Pékin pour rentrer à Phnom Penh, pour parachever la "réconciliation des Khmers Rouges et des Khmers bleus" et présider un gouvernement "panaché de Khmers bleus et Khmers rouges".

En ma qualité de Président du FUNC, c'est-à-dire Chef de la Résistance nationale, j'affirme solennellement que LL.EE. Penn Nouth, Khieu Samphân, Hou Youn et Hu Nim, membres du FUNC et respectivement Premier Ministre, Vice Premier Ministre et Ministres du GRUNC, n'ont jamais accepté d'avoir le moindre contact (même secret) avec quelque traître que ce soit ou quelque émissaire que ce soit de "l'autre côté", et n'accepteront jamais de négocier ou de se réconcilier ou de réaliser un compromis avec le gang des "chiens" Lon Nol, Sirik Matak, In Tam, Chéng Héng, Son Ngoc Thanh.

Samdech Penn Nouth me dit qu'au lendemain de la libération de Phnom Penh il ne manquera pas de requérir la peine de mort pour les archi-traîtres et archi-criminels Lon Nol, Sirik Matak, In Tam, Chéng Héng, Son Ngoc Thanh, Sosthène Fernandez, Lon Non,

Long Boreth,.....

Vous savez bien que toute la propagande de ces "chiens" est toujours basée sur le mensonge et les calomnies. Exemple : le soi-disant "assassinat" des trois héros populaires Khieu Samphân, Hou Youn et Hu Nim "sur l'ordre de Sihanouk". Jusqu'à l'année dernière, la propagande de "Phnom Penh" affirmait urbi et orbi que ces 3 héros populaires étaient "morts et enterrés depuis longtemps". Aujourd'hui, la même clique de Phnom Penh annonce urbi et orbi qu'elle est "en pleine négociation avec MM. Khieu Samphân, Hou Youn et Hu Nim" -Sic- !

En Mars 1973, j'ai vécu un mois en zone libérée et en fraternelle compagnie de MM. Khieu Samphân, Hou Youn, Son Sén, Saloth Sâr, tous ceux-là mêmes que la clique des super-traîtres Phnompenhois affirmait jusqu'à ces derniers temps comme étant "assassinés par Sihanouk".

La propagande du gang des "chiens" Lon Nol, Sirik Matak, In Tam a osé affirmer que je n'étais jamais allé en zone libérée de notre pays. Elle a même osé affirmer que les temples d'Angkor Wat, Angkor Thom et Banteay Srey "visités par Sihanouk dans le film concernant son inspection des zones libérées en Mars 1973 étaient des reproductions en carton-pâte réalisées dans un studio de cinéma de la République Démocratique du Viet Nam." -Sic- !

Un tel mensonge, si grossier et calomnieux, a fait rire tous les observateurs du monde qui n'ont que mépris et dégoût pour le régime et la propagande des super-traîtres Lon Nol, Sirik Matak, In Tam.

Je vous conseille de cesser de confier votre avenir à ces méprisables traîtres qui seront inévitablement pendus par le peuple khmer patriote et résistant.

En outre, il importe que vous cessiez d'espérer que vos grands maîtres, les impérialistes U.S., arriveront, par leurs manoeuvres et intrigues politiques et diplomatiques sur le plan international, à faire survivre longtemps encore votre régime antinational, anti-populaire et archi-corrompu.

La propagande du gouvernement de Nixon vous a fait espérer que les USA réussiraient bientôt à faire faire des pressions par la R.P. de Chine, l'URSS et la R.D. du Viet Nam sur le FUNC et le GRUNC afin de les amener à cesser la lutte armée contre la sale "république" de Lon Nol - Sirik Matak et à réaliser un compromis avec le gang de ces super-traîtres.

La R.P. de Chine et la R.D. du Viet Nam sont de grandes, fidèles et loyales amies du peuple khmer, de son GRUNC et de son FUNC.

La R.P. de Chine et la R.D. du Viet Nam soutiendront toujours infailliblement la Déclaration en cinq points, en date du 23 Mars 1970, de Norodom Sihanouk, Chef légal de l'Etat et Président du Front Uni National du Cambodge.

Quant à l'URSS, quel que soit le degré de son amitié avec les USA, elle n'aura jamais la possibilité de forcer les Khmers patriotes et résistants à abandonner les objectifs intangibles de leur lutte sacrée, à savoir balayer totalement du sol sacré du Kampuchéa le néocolonialisme U.S. et éliminer radicalement le gang des "chiens courants" de l'impérialisme U.S. : Lon Nol, Sirik Matak, In Tam, Chéng Héng, Son Ngoc Thanh, Sosthène Fernandez, Lon Non, Long Boret.

Vive la libération totale du Kampuchéa !

Vive la prochaine et inéluctable libération

de Phnom Penh !

A bas les sales manoeuvres et intrigues politiques
et diplomatiques, sur le plan international,
de l'impérialisme U.S. !

NORODOM SIHANOUK

PEKIN, LE 19 JUILLET 1973.